

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	30 (1957)
Heft:	6
Artikel:	La destinée de Fribourg
Autor:	Reynold, Gonzague de
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-779721

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA DESTINÉE DE FRIBOURG

Donc, en 1157, il y a huit siècles, Berthold IV, duc de Zæhringen, vicaire ou recteur impérial du royaume de Bourgogne, fit édifier sur un promontoire de la Sarine une ville qu'il nomma Fribourg, en souvenir du Fribourg que son père Conrad avait fondé dans le Brisgau.

La région qui entourait la nouvelle ville libre avait un nom : *Uechtland*. Germanique et rude, il signifiait, selon l'étymologie la plus vraisemblable, le Haut-Pays. Au XVI^e siècle, les humanistes le traduisirent par *Nuithonia*, en français Nuithonie. Malgré cet autre nom latin et musical, c'était au milieu d'une terre isolée, presque sauvage, aux limites imprécises, qu'apparaissait Fribourg. La grande circulation évitait cette grosse masse d'alpes, de préalpes, de jous noires et de collines qui descendait comme un éboulement vers les lacs de Morat et de Neuchâtel. L'ancienne voie romaine qui, partie de Milan avait franchi le Saint-Bernard, passait par Saint-Maurice, Vevey, la vallée de la Broye, Avenches et Morat pour aller rejoindre la voie du Rhin dans la région de Bâle. Ce fut l'œuvre de Berthold IV de donner à la Nuithonie le centre dont elle manquait encore et dont elle avait besoin pour vivre.

En confiant à un petit noble de la région, le chevalier de Villars, l'entreprise de la ville, le duc de Zæhringen entendait avant tout affirmer son autorité de recteur ou vicaire impérial en Bourgogne transjurane contre la noblesse romande et les trois évêques de Lausanne, Genève et Sion. L'endroit était bien choisi. Situé déjà en terre romande, sur la rive gauche de la profonde et silencieuse rivière, Fribourg s'appuyait sur les domaines zæhringiens qui s'étendaient derrière lui jusqu'en Alsace. Sa situation le rendait presque inexpugnable. Au pied du promontoire, la Sarine devenait navigable, ce qui permettait de relier la nouvelle ville aux cités du Rhin et des Flandres par l'Aar et par le Rhin. Une mauvaise route passait sous elle, qui menait de Lausanne à Berthoud, autre fondation des Zæhringen. Enfin, les gens du Haut-Pays qui allaient vendre au marché de Morat quelques produits locaux, trouvaient à mi-chemin un marché nouveau et plus commode. La fondation était donc viable. Elle prospéra.

En 1191, sur la ligne de l'Aar cette fois, le fils de Berthold IV : Berthold V fonda Berne et il lui donna ce nom en mémoire de Vérone, *Berona*, dont un Zæhringen avait été margrave. Mais, au début du XIII^e siècle, Berthold V mourut sans héritier. Les deux filles des Zæhringen : Fribourg et Berne eurent à se débrouiller toutes seules.

Se débrouiller toute seule, c'était pour Berne sortir du sac, et le sac, selon le chroniqueur Justinger, c'étaient la forme et le surnom de la petite péninsule où Berthold V l'avait fait construire ; c'était pour Fribourg sortir du trou pour gagner les collines qui dominaient son promontoire. Autrement dit, les deux villes avaient à rassembler la terre autour d'elles.

La différence entre Fribourg et Berne était que la première des deux sœurs avait moins de place pour s'étendre que la seconde entre les Alpes et le Jura. L'aînée s'aperçut bientôt qu'elle ne pourrait jamais devenir une république aussi puissante que la cadette, territorialement parlant, qu'elle aurait même à se défendre contre l'expansion bernoise. Si donc Berne trouva son destin tout de suite, Fribourg dut le chercher. A partir du XIV^e siècle, elle le découvrit dans le travail : industrie de la laine et commerce des draps. Ses exportations jusqu'à l'Orient, firent d'elle au XV^e siècle une ville riche.

Mais si elle était riche, elle était aussi pieuse. Elle employa sa richesse à faire du luxe pour Dieu. Elle se remplit de couvents et d'églises. Attirant à elle des maîtres étrangers, elle devint ce que l'on appelle une ville d'art, un art qui se rattache à celui du Haut-Rhin, mais qui révèle déjà des influences italiennes et bourguignonnes, un art qui exprime sa position sur la frontière des langues et au croisement des civilisations.

Une série de crises économiques vinrent détruire la prospérité de Berne et de Fribourg. Puis, au début du XVI^e siècle, se produisit le grand accident : la scission religieuse. Berne adopta la Réforme et chercha même à l'imposer autour d'elle. Fribourg demeura fidèle au catholicisme. Il y allait d'abord de sa foi, ensuite de son indépendance : le territoire bernois l'encerclait de toutes parts et Fribourg savait bien que, si elle adoptait le protestantisme, elle tomberait au rang de ville bernoise, une ville intermédiaire comme importance entre Lausanne et Berthoud. Pour se défendre, elle avait peu de moyens matériels mais beaucoup de moyens spirituels : la foi de son peuple, la culture de ses maîtres, l'inspiration de ses artistes, surtout le courage et l'intelligence de ses chefs. C'est ainsi qu'elle surmonta l'épreuve et que cette épreuve même fut la plus grande époque de son histoire.

Le patriciat naissant qui gouvernait Fribourg comprit tout de suite qu'il ne suffisait point de lutter contre la Réforme, qu'il était nécessaire de se réformer soi-même et que, pour se réformer

soi-même, il fallait s'instruire et se moraliser. C'est alors que Fribourg trouva enfin sa vocation : être une ville de catholicité et, pour cela, une ville d'études.

Fribourg devint alors un foyer de l'humanisme chrétien. L'idée naissait de cette Université dont le catholicisme suisse éprouvait le besoin.

La première forme qu'elle put revêtir fut celle du Collège Saint-Michel. Pour le fonder, le gouvernement fit appel à l'un des plus puissants cerveaux de l'humanisme chrétien : Pierre Canisius.

Mais où se trouve le Collège Saint-Michel ? Sur la colline de Belsai, la colline du Beau-Rocher, qui dominait alors la ville des Zähringen, qui domine aujourd'hui le quartier du Bourg et dont la terrasse est aussi haute que la tour de la Cathédrale. C'est au même niveau que le Collège que se situe l'Université. Celui qui eut le courage de la fonder en 1890 : Georges Python, fut en réalité le second fondateur de Fribourg.

Fribourg est une ville qui monte. Placez-vous en face d'elle, par exemple, devant la chapelle de Lorette, de l'autre côté de la Sarine. A vos pieds, vous avez la ville basse, qui fut celle de la vie économique. En face de vous, c'est le Bourg, qui fut et demeure la ville politique et gouvernementale. Au-dessus de vous, vous avez le Collège Saint-Michel et l'Université : la ville de l'esprit. N'y a-t-il point là le symbole d'une longue et difficile ascension ?

Gonzague de Reynold

Zur Feier ihres achthundertjährigen Bestehens hat die Stadt Freiburg vier Ausstellungen geschaffen, die vom 15. Juni bis 15. September zugänglich sind und damit über die eigentlichen Jubiläumsfeierlichkeiten hinaus lebendigen Aufschluß über die Kultur der alten Zähringerstadt geben.

Die Ausstellung *Acht Jahrhunderte Freiburger Kunst* ist dem schönsten Kunstmuseum gewidmet, das von Freiburgern oder auf freiburgischem Boden geschaffen worden ist. Sie umfaßt Werke der Malerei, Bildhauerei und der Buchmalerei; dazu Wandteppiche, Goldschmiedearbeiten und auch eine Anzahl von Glasfenstern. Sie wird im Mittelbau der freiburgischen Universität auf vier Stockwerken, von der Ehrenhalle bis zu den Museumsräumen hinauf, zu sehen sein.

Die Ausstellung *Geschichte Freiburgs* zeigt eine Auswahl historischer Dokumente in der ganzen Vielfalt des Wortes. Sie ist in drei Gruppen unterteilt, von denen eine jede ein Stockwerk des Ratzé-Hauses, in dem sich gegenwärtig das kantonale kunsthistorische Museum befindet, belegt. Ihr erster Abschnitt ist *Freiburg von der Zähringerzeit bis zu den Burgunderkriegen* gewidmet, der zweite der sehr bewegten *militärischen Geschichte Freiburgs* und der letzte dem Leben der *Stadtrepublik* und ihrer Institutionen.

Die Ausstellung *Freiburg im Bild* versucht, uns die Entwicklung der Stadt vor Augen zu führen durch Bilder, die im Verlaufe der Jahrhunderte entstanden sind. Sie vermittelt eine prachtvolle Schau von Stichen und Stadtplänen, die zusammen mit den ergänzenden Rekonstruktionen und Gemälden die Entfaltung Freiburgs anschaulich machen. Sie füllt im Vorlesungsgebäude der Universität vier große Räume.

Die Ausstellung *Freiburger Kunst der Gegenwart* im großen Saal des Lyzeums soll bezeugen, daß auch heute noch in dieser Stadt ein starkes künstlerisches Leben pulst. Sie umfaßt Werke von der Epoche Hodlers an bis auf unsere Tage und ist beschränkt auf das Schaffen der freiburgischen Künstler, die Mitglieder der Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten oder zu großen Ausstellungen zugelassen worden sind. Über dreißig Meister des Meißels und der Palette sind in ihr vertreten.

Pour célébrer le huitième centenaire de sa fondation, la ville de Fribourg organise quatre expositions qui seront ouvertes du 15 juin au 15 septembre; elle tient, en effet, en marge des festivités et cérémonies, à mettre en valeur la richesse culturelle de l'ancienne cité des Zähringen.

L'exposition *Huit siècles d'art fribourgeois* est réservée aux plus beaux objets d'art créés par des Fribourgeois ou sur le sol fribourgeois du 10^e au 18^e siècle. Elle comprend principalement des œuvres de peinture, de sculpture, d'enluminure, de tapisserie et d'orfèvrerie, ainsi qu'une série de vitraux. Elle prendra place dans l'ensemble du bâtiment central de l'Université de Fribourg, dont elle occupera les quatre étages, du foyer des artistes à la galerie du musée.

L'exposition *Histoire de Fribourg* comprendra une sélection de souvenirs historiques, dans toute la variété que comporte ce terme. Elle sera subdivisée en trois sections, occupant chacune un étage de l'ancien Hôtel Ratzé, où se domicile actuellement le Musée cantonal d'art et d'histoire. La première partie présentera *Fribourg depuis les Zähringen jusqu'aux guerres de Bourgogne*. La seconde évoquera le très riche passé militaire de Fribourg. La troisième sera consacrée à la *vie de l'Etat* et de ses institutions.

L'exposition *Fribourg par l'image* est destinée à faire revivre le développement de la ville, par les portraits qu'on en a fait au cours des siècles. Elle montrera donc avant tout, une remarquable collection d'estampes, en même temps que des plans, des reconstitutions et des tableaux. Elle sera logée à l'Université, dans les quatre salles d'exposition du bâtiment des cours.

Enfin l'exposition *L'art contemporain à Fribourg*, aménagée dans la grande salle du Lycée, démontrera que, de nos jours encore, fleurit dans cette ville une intense vie artistique. Limitée à l'époque de Hodler à nos jours et aux artistes fribourgeois qui ont été acceptés par la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses ou par les jurys de grandes expositions déterminées, elle comprendra des œuvres de plus de trente maîtres du ciseau ou du chevalet, dont vingt-quatre sont encore actifs.

EINE STADT
ZEIGT IHRE SCHÄTZE

UNE VILLE
EXPOSE SES TRÉSORS